

Photography

第23回写真「1_WALL」グランプリ受賞者個展 木原千裕展「Wonderful Circuit」 2022年5月



I_WALL

CHIHIRO KIHARA Exhibition

Wonderful



24日(火) - 6月25日(土) 11:00 - 19:00 日曜休館 / 入場無料

Wonderful Circuit

主催・会場 ガーディアン・ガーデン

Guardian Garden

RECRUIT













Message from the Artist

The woman who was walking slightly ahead of me is praying devoutly. So she's a Buddhist, I now realize. In the midst of a snowstorm, at an elevation approaching 5,000 meters, she prostrates on the ground over and over again, her arms stretched out above her head, her forehead touching the cold earth. The first night on the pilgrimage circuit, I lodged in the same room with this woman, who likely came from somewhere in the West. From the moment she understood that I spoke little English, she made the gesture of zipping closed her lips, to stop me from talking. In my surprise, once I understood what she meant by it, it hit me like a stab to the heart. After that incident, I distanced myself from her during the rest of the trip. But now, in the presence of the deep faith that I've come to know, my mind is filled with a rush of past events and the desire to give them positive meaning.

With the passage of time, the rejection of my relationship with a monk by her temple hurt me deeply and left me with many questions. What is the meaning of religion? What is the purpose of embracing religious faith?

Message from One of the Judges

Ever onward, from one road to another... A trip Kihara began after losing her loved one. Emerging from the fog that clouded her vision, what suddenly appeared into the depths of her empty heart were the mountain peaks leading to Kailash, Tibet's sacred mountain. Kihara, as if turning back after losing her way, was wandering along the pilgrims' trail to Mount Kailash, said to be the root source of all faiths. Here, the noise of the city that becomes woven into the fabric of everyday life intersects repeatedly with trails of dust and sand. Seeing people making tiny progress forward, in prayer, over unfathomably hostile terrain, Kihara's will to ask the meaning of religion gradually faded. The experience, more than the concept, imperceptibly transformed her clothing into something blowing gently in the wind. In the spring of 2021, Kihara was standing in front of a cherry tree. The newly fallen petals, overlapping with feelings from her past, became a ray of light that grew longer with the passage of time.
Nao Tsuda (Photographer)

少し先を歩いていたあの女性が熱心に祈りを捧げている。仏教徒だったのか、と今このとき理解した。吹雪の中、標高5000mに達しようとするこの場所であらうと両手と顔を何度も地面にこすりつけている。欧米から来ているのであろうこの女性は初日の宿で同室となった。私に英語力がないことがわかるや否や、彼女は口元をチャックするジュエチャーをし、私の言葉を遮った。驚き、それが何を意味するか理解したあとにはじわりと心を刺していた。旅の間彼女を遠ざけたのはこの出来事があったからだ。しかし今、目の前に現れた篤い信仰心に、肯定への希求とこれまでの過去の出来事が脳裏に激しく流れ出していた。

僧侶である恋人の属するお寺から拒絶されるという出来事は時間をかけて私に深い傷と多くの問いを残していった。宗教とは一体何なのか。信仰とは一体何なのか。根源的な問いを引きずりながら私は世界の中心にあるとされる聖山カイルスを目指した。すべての物事は関係性の中で成り立つ。すべてのものは関わり合いの中で存在するという仏教の縁起思想と写真行為の邂逅の果てに見えたのはあくまでも自己を中心とした自身のありようであった。それでも犀の角のようにただ独り歩み、対象それ自体と向き合うこの回路は私と私以外にすべての繋がりがあがるように開かれていた。
木原千裕

木原千裕

Chihiro Kihara

1985年福岡県生まれ

同志社大学社会学部教育文化学卒業

2021年 第1回ふげん社写真賞 グランプリ

2021年 第23回写真「1_WALL」グランプリ

2018年 塩塚フォトフェスティバル写真賞 特別賞

路から路へ

愛する存在を失うことから始まった旅路。朦朧と視界が霞んでいくなか……ぼっかりと空いた心の穴の真中に突如として姿を見せたのは、チベットの聖地・カイルス山へと連なる峰々だった。木原は見失いかけた路をまるで引き返していくように、信仰の源流ともいわれるカイルスへと続く巡礼路に彷徨い込んでいった。日々を紡ぐかのように織り込まれていく都会の喧騒と、塵と砂埃の舞う路が交差を繰り返す。途方もない荒野に祈りと共に小さな歩みを踏み出していく人々を前にすると、「宗教とは一体何なのか」という問いさえも剥落していった。観念よりも体験したことにより、知らず知らずのうちに身に纏っていた衣が、いつになく柔らかく風にたなびいていた。2021年春、木原は桜の木を前に立っていた。散ったばかりの花弁は、かつての感情と重ね合わせるように淡い一筋の光を見出し、時を結びながら伸びていった。
津田直 (写真家)

ガーディアン・ガーデンは、1990年のオープン以来、若手クリエイターに表現する「機会」と「場所」を提供しようと、公募展を中心に活動を展開しています。「1_WALL」は、2009年にスタートし、グラフィック部門と写真部門を、それぞれ2回開催しています。ポートフォリオ一次審査、ポートフォリオレビューの二次審査、ファイナリスト5人によるグループ展の「1_WALL」展と公開最終審査会を勝ち抜いたグランプリ受賞者には、一年間の制作期間の後の個展開催の権利が贈られます。このパンフレットは、第23回写真「1_WALL」でグランプリを獲得した木原千裕の受賞から一年後に開催する個展にあわせて制作しました。

23rd "1_WALL" Photography Competition

Grand Prize:

Chihiro Kihara

Judges:

Masashi Kohara (Curator)

Sayaka Takahashi (Gallery Director of PGI)

Yoshihisa Tanaka (Graphic Designer and Artist)

Nao Tsuda (Photographer)

Rika Noguchi (Photographer)

Grand Prize Winner's Solo Exhibition:

"Wonderful Circuit"

May 24 (Tue) - June 25 (Sat), 2022

11:00 a.m. - 7:00 p.m.

Closed Sundays. Admission free.

Organizer: Guardian Garden

Design:

Yuji Hashimoto (Bushitsu)

Editor/Publisher:

Guardian Garden,

Recruit Creative Center Recruit Holdings Co., Ltd.

Guardian Garden

Hulic Ginza 7 Chome Building, B1F 7-3-5 Ginza,

Chuo-ku, Tokyo 104-8227

TEL. +81-3-6835-2270

<http://rcc.recruit.co.jp>

第23回写真「1_WALL」グランプリ

木原千裕

審査員

小原真史 (キュレーター)

高橋明 (PGIキヤラーディレクター)

田中義久 (グラフィックデザイナー / 美術家)

津田直 (写真家)

野口里佳 (写真家)

*五十音順・敬称略

第23回写真「1_WALL」グランプリ受賞者個展

木原千裕展「Wonderful Circuit」

2022年5月24日(火) - 6月25日(土)

11:00 - 19:00

日曜休館 / 入場無料

主催・会場：ガーディアン・ガーデン

ガーディアン・ガーデン

〒104-8227 東京都中央区銀座7-3-5

ヒューリック銀座7丁目ビルB1F

TEL 03-6835-2270

<http://rcc.recruit.co.jp>

デザイン

橋本祐治 (Bushitsu)

編集・発行元

株式会社リクルートホールディングス

リクルートクリエイティブセンター

ガーディアン・ガーデン